

维吾尔民歌中的象征词及其文化含义

阿布都克里木·热合满

(新疆大学西北少数民族研究中心, 新疆乌鲁木齐 830046)

摘要: 本文作者把维吾尔民谣中相对固定的象征物分为五类讨论, 并就每一类象征物的产生以及它们变为相对固定象征物的客观和主观原因进行论证。同时, 用实例说明象征物等修辞手段在文学艺术和语言学中的作用和价值。

关键词: 维吾尔; 象征; 四素; 民歌

中国分类号: H215 **文献标识码:** A

民间文学是经过劳动人民世代传承、提炼而形成的思想艺术的结晶, 它犹如一面镜子, 反映出一个民族特有的历史文化, 心理性格和精神气质。民间文学作品从民俗的母胎中产生, 能够本色地表现出某一地区的风土人情, 因此, 我们也可以称民间文学为一幅风景独特的民族民俗风情画卷。

在民间文学的百花园中, 民歌可谓最富有诗意的一个种类。它歌唱劳动人民纯洁、高尚的思想感情, 唤起人们对美的向往和追求。民歌展现给人们的是人民大众质朴、自然、毫无雕饰的健康向上的精神世界。它伴随着劳动人民的欢乐与痛苦从久远的过去走向未来, 是人民最忠实的伴侣。人民大众在创作民歌时, 将自己的所思所想、所爱所恨融汇在其中, 使民歌蕴含深沉的内在美, 同时, 又通过各种优美的艺术表现形式, 赋予民歌丰富的外在美。

民歌的内容之美只有通过相应的形式之美才能充分展现出来。表现民歌艺术美的手段与一个民族的语言文字、审美意识、思想观念密切相关, 它是一个民族社会观、自然观的鲜明体现。维吾尔先民在解释宇宙中各种事物及现象产生、变化、发展的过程中, 形成了用水、土、空气、火(四素)来解释世界构成的观念。水、土、空气和火也就成为他们审美意识表现手段产生的物质基础。分析维吾尔民歌中种种艺术表现手段, 我们可以看到, 它们尽管多姿多彩, 但总离不开构成世界的基本物质水、土、空气和火。

在维吾尔民歌各种艺术表现手段中, 象征手法最为突出, 所谓象征, 即用具体可感的形象或符号表现概括的、抽象的事物。象征能够含蓄地表现思想、概念和感情, 能将抽象的思想意念、心理状态形象化, 以此扩大艺术形象的感染力和表现力。

象征手法具有鲜明的民族特性，它是一个民族在长期的历史文化发展过程中逐渐形成的，它们从不同的角度反映了该民族的社会文化心理。因此，从根本上来说，象征虽然具有一定的人类普同性，但不同民族独有的文化特质又给象征的表现形式涂抹上了浓郁的民族色彩。如，在中国诸多民族中，汉族等民族把龙看作是勇武、强大的象征，而在有些民族的传统观念中，龙则象征着凶恶、残暴。在对色彩的审美意识中，白色对某些民族来说，是幸福、纯洁的象征；而在另一些民族的眼中，白色意味着不幸、忧伤和死亡。

此外，由于客观事物的对立统一性，同一事物被赋予不同的象征意义。如，在维吾尔民歌中，牛既为勤劳、善良、驯顺的化身，又是愚痴、笨拙的代表；狼则既象征勇敢、又象征残忍。

象征是形象思维的产物，民歌大多通过丰富的联想传达歌者的主观感情，给人以极大的美的享受。在维吾尔民歌中，象征手法不仅用于思想内容的表达，也用于外在形式的构成，它们充满浓郁的民族气息，能够在本民族听众的心灵中引起强烈的感情共鸣。

我们在深讨某一民族的民歌时，只有将其置于一定的历史背景、社会环境中，才能准确地理解和把握蕴含于其中的审美意趣和民族风情。当我们在欣赏绚丽多姿的维吾尔情歌时，用种种象征手法传达出的委婉、含蓄、坦率、真诚的感情充分体现了维吾尔人独特的心理素质 and 性格特征。在维吾尔传统民歌中还多见酒保、酒馆、玫瑰花、蜡烛、百灵鸟、扑灯蛾等象征物，这些都展现了维吾尔人特定的风情民俗。

从象征意义的角度，我们将维吾尔民歌分为以下四大类：

一、日月星辰

此类象征物的出现及其定型，从客观上说，是基于天体固有的运行特点，从主观上说，则来源于先民的苍天崇拜这种原始信仰。

1. 太阳和月亮——象征伟大与崇高、优雅与慷慨以及美好与忠贞。如：

请月亮和太阳做媒人，
把我的深情带给你；
月亮回来了，太阳回来了，
却没有带回任何消息。

我的左边走着月亮美人，
我的右边走着太阳美人；
迷上了一个，冷落了一个，
实在对不起呵我的心上人。

2. 星星——象征吉祥幸福、美好亮丽以及孤独和忠诚。如：

你的眼睛莫非是一对启明星，
你的脸庞就象一轮圆月亮；
昨夜一番知心话，
惹得我心儿火热多欢畅。

星星可以躲进云间，
我将在何处把家安；
负心的情人呵，
我再也不愿与你相见。

不见月亮不见星，
今夕漫漫何沉沉；
日日夜夜悲泣啼，
相思之情逐日深。

3. 云雾——象征不祥、危险或悲哀的情绪。如：

乌云布满了天空，
怎能看到月亮的光华；
失却了信任的情人呵，
我怎能把心儿交给他。

如同乌云遮住了明月，
如同扬场扬去了米粮，
我的玫瑰呵，你凋落在何处？
如同芦花随风四散飞扬。

4. 大风——象征内心的不安或不快。如：

狂暴的风刮起了，
吹落一片片花瓣；
我该向谁哭诉呵，
负心人带来的哀怨。

今夜刮起了大风，
葡萄架被吹翻在地，
心中流出的苦水呵，
和着血泪点点滴滴。

5. 河流——象征着男女之爱、心地善良或向往憧憬，有时也象征某一事物发展至极致。

我用胡杨木做成木筏，
放入河水逆流而上；

你曾经作出的诺言，
为何现在全都忘光。

叹息叹息复叹息，
叹息也会窒息你；
我的眼泪流成河，
河里的鱼也会吞掉你。

河水哗哗石上流，
浪花拍岸不停休；
整日里想着心上人，
吃饭也忍不住哭出了声。

6. 山——象征崇高伟大或象征生命。如：

一座座山呵高又高，
连着穷人的路长又长；
穷人死了谁哭泣，
穷人哭穷人心悲伤。

高高的山不能上，情人呵，
掉下来摔死人；
美人儿不能爱，情人呵，
得不到想死人。

一山更比一山高，
羚羊泉的山最好。
山上白雪皑皑，
山下百花盛开。

在这首民歌里，山是人的象征，“羚羊泉”喻灵动的眼睛；“白雪皑皑”指白发苍苍，喻衰老；“百花盛开”指年轻的心，喻美好的青春。有生理上虽然衰老，但精神上依然朝气蓬勃的寓意。

7. 季节——象征人生的不同阶段，即青年为人生的夏天，中年为人生的秋天，老年为人生的冬天。如：

夏天，
情人们象成行的大雁，
比翼而飞；
秋天，
他们缓缓迁移，
寻找温暖；

这人生的快乐，
到冬天便如蜡烛一样熄灭。

夏天找我我在高山，
冬天找我我在花园，
冬天见过一面的情人呵，
不能吻你一下我好心酸。

维吾尔民歌中这些具有固定意义的象征物在古典诗歌里有更鲜明的表现。例如在玉索甫哈斯·哈吉甫的长诗《福乐智慧》里，我们可以看到这样的诗句：

谁要是越过了六十岁的关口，
即万念俱灰，夏天变为冬日。

这里所用的象征物与民歌中的象征物是完全一致的，即用“夏天”象征青年和活力，用“冬天”象征老年和衰竭，用季节的轮替这一形象表达出作者对时光易逝、青春一去不返的感叹。

二、飞禽走兽等各种动物形象

动物是维吾尔民歌中十分常见的象征形象，这显然与维吾尔先民所经历的狩猎生活有关，具有鲜明的地域特点和浓郁的民族色彩。象征物往往具有宗教意义，与原始崇拜有某种联系。维吾尔民歌中的动物象征物是以其生物特点为基础的，同时体现了先民对抽象概念的形象化以及他们的审美观念。从修辞上来说，许多动物象征都是用比喻的手法构成的。

1. 马和天马——在维吾尔民间有一则谚语，叫作“马是男儿的翅膀”。在维吾尔民歌中，马以及被神化的天马象征着勇气和力量、信任和希望。如：

我有一匹枣红马，
银鞍鞴，闪闪亮；
甜蜜的话儿想对你说，
果园里等，莫相忘。

莫说我的家远，
骑上天马我能飞到你的身边，
我的百灵鸟呵，天天难以见到你，
我心急难耐寝食不安。

2. 老虎（狮子）——象征勇敢顽强，有时也象征冒失鲁莽。如：

在密密的芦苇深处，
有狮子的家园；
在我的心灵深处，
有情人的歌声多缠绵。

3. 牛——象征温顺勤劳，有时也象征愚笨。如：

老牛呵老牛，
耕田耙地是一把好手；
不论谁牵着它，
都象影子一样跟在身后。

4. 狗——有时象征着忠诚，有时象征着无赖、无行。如：

我愿做一只小狗，
天天守在你的门前，
情人呵，莫对我心灰意冷，
我总会让你称心如愿。

5. 百灵鸟——维吾尔民歌中最常见的动物形象之一，象征苦苦相思的情人及其忠贞不渝的精神。如：

花园的玫瑰花丛中，
百灵鸟的鸣叫清脆婉转；
见不到我心中的情人，
一夜辗转难入眠。

深深爱恋着玫瑰花，
夜莺已经心醉神迷；
在这六天被创造出的世界上ⁱ，
有谁能遂了自己的心意。

没有痴情的百灵鸟，
玫瑰花的娇媚有谁珍惜；
没有一颗颗真心相爱的心，
爱情的价值将从何谈起。

6. 杜鹃——象征渴望得到爱情的相思者。如：

清晨杜鹃长啼鸣，
时时打动我的心；
久已冷却的旧情思，
重又被唤醒。

杜鹃鸟苦恋着再娜甫鸟，
一个在花园，一个在高山；
可怜杜鹃相思难聚首，
我与情人相会在花丛间。

7. 鹞鹰——象征美丽的情人、忠诚的伴侣及敏感警觉。如：

我登上了高高的山顶，

只因为寻找绿柳和鹞鹰；
你的火烧了我六个月，
只因为我对你一片深情。

向着喀什噶尔方向，
我的鹞鹰振翅飞翔；
望着情人的归路，
我双眼欲穿情意长。

8. 兔鹰——象征目光灵动的美丽少女及温柔的性格。如：

走了六个月的路，
我的双腿已疲惫不堪；
兔鹰呵，落到了我的手上，
我的内心已没有遗憾。

9. 燕子——象征着友谊和爱心，是一个救难者的形象。如：

燕子飞进了天窗，
睁开眼，别睡啦；
贪睡复何益，
睁开眼，去玩吧。

10. 乌鸦——象征不祥、厄运和凶险。如：

黑黑的乌鸦飞走了，
落在你家的杨树枝上；
别人的情人情话绵绵长相随，
我的情人踪影难寻走他乡。

五只乌鸦飞来了，
落在青杨树枝间；
我心中燃烧的情火，
为何不能在她的心中点燃。

一排排乌鸦飞过，
莫非要降下灾难？
美丽的心上人呵，
莫非要离我而去不复返？

11. 秃鹫——象征着凶恶、忧伤和敌意。如：

为了打下秃鹫，
我的子弹已经上膛；

为何我要来到这世界，
饱受辛酸忧伤。

12. 猪——象征着怯懦和敌意。如：

好汉们来到了，
如同天上的星星一般；
官兵落荒而逃，
如同林子里的猪猡一般。

麦茬地里的黑甲虫，
战战栗栗害怕了；
我们设好了捕兽夹，
凶恶的野猪套住了。

昨夜月光下，
不小心踩上一只甲虫；
你这没良心的猪，
我为何要爱你在心中。

13. 扑灯蛾——象征着爱情、奉献、为他人的幸福而牺牲。如：

沙滩上的泉水边，
你种了一头洋葱；
姑娘呵，我爱你如同一只扑灯蛾，
梦牵魂绕，从夏到冬。

14. 雪鸡——象征自由自在，无拘无束。如：

当我身处故乡的热土，
我是自由的雪鸡、尊贵的国王。
当我漂泊异国他乡，
心中充满潦倒落魄的忧伤。

15. 猫头鹰——象征灾难不祥。如：

猫头鹰一声声怪叫，
好象世界末日已经来到，
我的心儿一阵阵猛跳，
是因为渴望得到情人的怀抱。

16. 鸚鵡——象征学舌者和流言家。如：

你象鸚鵡一样小巧，
专爱学舌嘴巴巧；

当我弹起了都塔尔，
你的笑容真蹊跷。

17. 戴胜鸟——象征自负、嫉妒、拨弄是非。如：

戴胜鸟，你这小坏蛋，
飞来落在城墙上；
你涂上黑黑的“乌斯玛”ⁱⁱ真不赖，
可就是和你的眉毛配不上。

18. 鸽子——象征和平和安定，是带来好消息的使者。如：

你屋顶上的鸽子，
我让它在屋檐下安家；
我心中的痛苦呵，
只能用歌声来抒发。

我的鸽子飞走了，
落到情人的花园；
我心中的情火呵，
烧到了情人的心田。

19. 麻雀——象征弱小、沮丧、意志力不强和多嘴多舌的人。如：

在我的手够不到的地方，
麻雀的窝筑成了；
在我的声音达不到的地方，
我的情人嫁人了。

麻雀落到了墙角，
不，是落到了窗格上；
我追麻雀跑得快，
一脚跌进了池塘。

20. 喜鹊——象征传播坏消息的使者。如：

喜鹊的尾巴长，
红绿相间颜色杂；
人言真可畏，
我的情人伤心啦。

21. 蛇——象征着敌意、恶毒、凶狠和丑恶。如：

路上躺着赤练蛇，
让我用铁链将它擒；

美丽的心上人呵，
怎样才能得到你的心。

除了以上所例举的以外，在维吾尔民歌中还有一些常见的动物形象。例如：狼象征着凶恶、贪婪；蝎子象征着恶毒；狐狸象征着狡猾和不祥；山羊象征无耻的泼妇；猴子象征着两面三刀、朝秦暮楚以及人云亦云；蚂蚁象征着勤劳等等。

三、树木花卉

在维吾尔语中，表示树木的名词具有丰富的民族文化内涵和象征意义。这首先与古代人民对树木的崇拜有关，同时来源于维吾尔先民的生态观念。因此，在维吾尔民歌中，许多树木花卉象征物都被赋予人的性格，从而获得了很高的审美价值。在我们收集的一万八千多首民歌中，有关树木花卉的象征物有八百五十多处，这大约占象征物总数的 54%。以下所例举的都是比较典型的。

1. 花（玫瑰花）——象征美好的爱情。如：

玫瑰花呵玫瑰花，
当我最需要时，你凋谢了；
当我在酒馆为你神魂颠倒，
心上人呵，你撇下我走掉了。

我有青春我便是国王，
如同生活在鲜花间；
转瞬时光如流水，
谁还愿光顾你的面前。

我有事找你来到码头，
捕来鲜鱼作为见面礼，
花一样的情人呵，因为爱你，
我几乎变成一团大火融化了自己。

2. 柳树（垂柳）——多象征少女的妩媚可爱或者苗条的身材。如：

我以为你是一株柳树，
原来只是一株青杨；
我以为你是一碗白面，
原来只是一堆秕糠。

3. 梧桐——象征身材健美的青年男女或坚毅的性格。如：

明月般的孩子送给了你们，
亲家呵，愿你们把他培养成梧桐茁壮成长；
新人们呵，愿你们靠劳动换来好生活，

开开心心，地久天长。

高高的梧桐树呵，
用力折就会折断树枝；
树枝折断了，
百灵鸟飞来将栖于何处？

雷声隆隆，
梧桐震倒；
大放悲声，
忧思如潮。

4. 桧树——象征情人的美妙身材。如：

夜晚来到这座达坂，
有着桧树一般身材的姑娘没有出现；
心中想着那位好姑娘，
我辗转反侧一夜无眠。

5. 榆树——象征孤独、坚韧或森严的气氛。如：

黑沉沉的夜里，
榆树是我的知心朋友；
榆树叶儿沙沙作响，
我心有所感泪双流。

6. 苹果——象征美好、成熟和忠诚的心灵。如：

苹果呵苹果，
熟透的苹果挂满了果园；
浪荡子呵，
你们身边有红苹果一样的情人，
还去追腥逐臭为哪般？

送你一只红苹果，
你的倩影让我爱得好苦；
翘首以待呵，
眼巴巴望着你要来的道路。

我把苹果投入河中，
漂浮水面不沉没。
心上人呵，
我的爱情如火不熄灭。

7. 桑树——象征着坚韧的性格和结实的身材。如：

用你院中的桑树枝，
做成了一把“热瓦甫”；ⁱⁱⁱ
在情火的烤炙下，
我的心儿成了“卡瓦甫”。^{iv}

8. 杏子——象征经受了考验的爱情和不屈的意志。如：

杏子呵杏子，
园子里熟透的杏子；
只要一天不见情人面，
我心急难忍多思念。

9. 青杏——象征悲伤和痛苦。如：

我翻墙进了你家的园子，
吃了一枚青杏子；
你妈妈是个恶女人，
拆散了一对有情人。

10. 藁草——喻指姑娘的黑发或蛾眉。如：

你黑色的长发飘飘，
象湿地上丛生的藁草一样；
我坐在你的羊圈多驯顺，
象拴着的山羊羔一样，
我的魂儿被你勾去了，
你的眼睛清亮得象泉水一样。

你的眉毛真让人惊叹，
好象藁草叶儿细又长；
你的眼睛真让人惊叹，
好象羚羊乞怜水汪汪。

11. 荆棘——象征爱情的磨难。如：

我孤独的人呵，
白杨树的旁边，
有一轮明月陪伴；
为了摘取那鲜艳的花朵，
有情人何惧荆棘丛生千难万险。

小麦得了黄锈病，
是因为大麦和杂草作怪；
我和情人分手了，

是因为野刺一样的小人作怪。

12. 蜀葵——象征忧伤和痛苦。如：

要是中间没有那堵高墙，
我便能时时见到心中的恋人。
我的心淌着殷红的鲜血，
悲情如同蜀葵花瓣一层又一层。

13. 向日葵——象征用情不专。如：

向日葵摇摇摆摆，
总是追随太阳的光华。
情人呵，你容貌虽美，
可脾气暴躁火气大。
蝴蝶飞来飞去，
偏偏落在向日葵上；
让我爱火燃烧的女人呵，
却原来没有良好坏心肠。

14. 杨树——象征孤独寂寞或者冷却了的爱情。如：

你家院子里的杨树，
难道就不能洒下一点儿绿阴？
情人呵，痴爱你的痛苦，
难道就没药可医无穷尽？

15. 树苗——象征共同的欢乐，或者心灵的舒畅。如：

小树苗已变成葱郁的树林，
尽情玩乐的时刻到了；
在那棵小树下，
我的心充满幸福沉醉了。

16. 甜瓜——象征对情人的忠贞。如：

在今年新开的荒地上，
我种出甜瓜赛蜜糖；
心上人呵，求求你的妈妈，
别把你嫁给别人让我悲伤。

17. 飞蓬——象征爱情的磨难。如：

乌鸦落在飞蓬草上，
麻雀落在骆驼刺上；
假如你爱上别人的情人，

饱受老拳要遭殃。

18. 田旋花和滨黎——象征爱情的磨难。如：

小麦得了黄锈病，
是因为田旋花和滨黎长得长；
我对你到底怎么样，
你坐下好好想一想。

19. 麦草——象征悲哀和忧伤。如：

我捎给你一袋黄黄的麦草，
美人呵，你可曾想到，
你让我爱得好心焦，
好像兔鹰叨走了我的魂，
没有一天自在逍遥。

四、色彩与方位

在不同的民族里，色彩和方位有着不同的意义。维吾尔民歌中，此类象征物来源于维吾尔先民的原始崇拜，与维吾尔民族独特的审美观念和心理特点密切相关。在维吾尔人的古代信仰和哲学观念中，白、蓝、黑、红四种基本色彩被赋予特殊的神圣意义，它们分别代表着东、西、南、北四个方向，并与构成宇宙的四素（火、水、土、气）、维吾尔医学中的四性（寒、热、干、湿）、自然现象中的四季（春、夏、秋、冬）以及人生的四阶段（童年、青年、中年、老年）等概念相对应，构成一个和谐完整的系统。这些观念在维吾尔民歌中都有所反映。

1. 白色——象征纯洁吉祥、幸福如意。如：

你的白房子将成为巍峨的宫殿，
你的儿子将成为博学的毛拉。

我用雪白的头巾，
保存一朵花儿情意长；
花儿为她戴在头上，
好象王冠真漂亮。

你从白房子里走出，
脸儿白皙多可爱，
望着你远去的身影，
我脸色蜡黄多悲哀。

2. 蓝色——象征神圣伟大。如：

湛蓝的天穹上，
月光在闪烁；

情人呀，只为你一个，
我愿摘下生命的花朵。

我的头巾染成天蓝色，
我的腰带染成翠蓝色；
我们园子里的苹果成熟了，
请你天天过来品尝吧。

青灰马呵青灰马，
愿你扬起漂亮的长鬃；
青灰马呵青灰马，
愿你今夜送我去情人家中。

3. 黑色——象征不安、服丧、悲哀和危险。如：

人人说我黑，
其实我不黑；
一丁点儿的罪过，
我都没犯过。

黑风暴刮起来了，
野猪进村啦；
新找了个情人，
原来是个小傻瓜。

你是个黑眉毛的俏佳人，
可水性杨花心肠狠；
你多少次冷落我，疏远我，
可我还是苦恋着你这俏佳人。

4. 红色——象征青春、魅力和俏皮。如：

好象熟透的苹果，
我那面色红润的情人呵；
好象口中含着冰糖，
我那说话可人心的情人呵。

情人穿的连衣裙，
是用红色的绸缎制成；
情人对我嫣然一笑，

能医治我心灵的伤痛。

5. 黄色——象征忧伤、沮丧和恼怒。如：

我的脸色比芨芨草还要枯黄，
生活中充满了伤悲；
就象中了箭的黄羊，
眼里盈满了泪水。

鱼儿在水中游，
谷子在袋中装；
花儿一样美丽的情人呵，
此刻，你的脸色为何如此枯黄。

6. 右和左——右为善，象征幸运；左为恶，象征不幸。如：

如果说左代表着作恶，
右就代表着行善，
地狱在你的左边，
天堂在你的右边。
南方刮来了大风，
吹倒了葡萄架，
我和我的缘分何时才了，
你这不中用的大傻瓜。

以上我们简单讨论了维吾尔民歌中比较典型的象征物，当然作为民间文学的一大宝库，维吾尔民歌中的象征手段决不仅限于以上例举的几类。那些在维吾尔人经济和社会生活中常见的事物都能在民歌中见到。如：

生产工具：坎土镩、叉子、铁锹、镰刀、石磨、纺车、驴车等。

生活必需品：刀子、针线、碗碟、纸烟、胶水、馕坑、炉子、烤肉钎、绳子、手绢、抬尸架、护身符等。

服装：帽子、花帽、头巾、长衫、连衣裙、皮鞋、腰带等。

人体器官及须发：头、眼、耳、鼻、嘴、肝、肾、手、脚、肚子、脊梁、骨骼、胡子、头发等。

这些具有特殊意义的事物在维吾尔民歌中被广泛运用，它们赋予维吾尔民歌丰富的色彩和极强的美感，同时也展现了维吾尔民间语言高超的艺术表现力。

众所周知，象征手法的表现能力是衡量一个民族语言文化的基本要素，同时也是反映一个民族文化特点的重要因素。它植根于民族文化的沃土，与民族精神、民族心理和民族传统文化有着千丝万缕的联系。千百年来，经过不断的选择和锤炼，逐渐趋于定型和完善，成为民族文学的典范。今天，我们应当认真学习和研究民间文学中的象征手段，借鉴那些优美丰富的表现手法，这对于克服当前创作中的语言单调贫乏的弊病，提高民族文学创作水平都有

重要意义。

参考文献

- [1] 伊斯兰教圣书《古兰经》中说到，真主安拉 6 日内创造了天地。这里喻指人世短暂。
- [2] 一种植物，维吾尔女性喜用其描眉。
- [3] 一种维吾尔乐器。
- [4] 一种维吾尔传统食品——烤肉。
- [5] 维吾尔民间语言中以左喻南方。

Relatively Fixed Symbols in Uighur Folk Songs and Their Meanings

Abdukerim Rahman

(Northwest Ethnic Minorities Research Center, Xinjiang University, Urumqi 830046, China)

Abstract: In this article the author discusses relatively fixed symbols in Uighur folk songs classifying them into five groups, their origin and the objective and subjective reasons of their regularizations. Furthermore, the author also elaborates the role and value of such rhetoric means in the literature and linguistics.

Key words: Uyghur ; Symbols ; Four Elements ; Folk songs

收稿日期: 2003-10-20

基金项目: 省级社科基金项目 (2000-2003): 《维吾尔文化史研究》的一部分文章产出的资助背景: 省级社科基金资助 2 万元

作者简介: 阿布都克里木·热合满 (1941 年 12 月—), 男, 维吾尔族, 新疆喀什人, 现为新疆大学西北少数民族研究中心专职研究人员, 教授, 博士生导师, 主要从事新疆少数民族语言文学及民间文学与民俗学研究。
